

LBRIS

We know  
books

Marius Gabriel Cioroiu

# The Griffins and the Time Machine



EX PONTO

Constanța - 2021

# Contents

Foreword	.....5
Chapter I	THE PERSEIDS.....7
Chapter II	THE GOLD ACORN ..... 11
Chapter III	,9 MILES' OPINCI ..... 15
Chapter IV	BELLADONNA..... 21
Chapter V	AGATHA GRIFFIN..... 27
Chapter VI	THE INVISIBLE CLOAK.....33
Chapter VII	GAWK.....39
Chapter VIII	THE SILVER COIN .....45
Chapter IX	THE WISH..... 51
Chapter X	THE STAIRS.....57
Chapter XI	BASTIAN .....63
Chapter XII	JAD ..... 69
Chapter XIII	THE HAUNTED STAIRS ..... 75
Chapter XIV	THE LOCK..... 81
Chapter XV	THE MASK .....87
Chapter XVI	THE CYCLOPE .....93

Chapter XVII	THE CELLAR .....	99
Chapter XVIII	THE THRONE ROOM .....	105
Chapter XIX	THE CHAPEL .....	111
Chapter XX	THE SCORPIO .....	117
Chapter XXI	THE TIME MACHINE .....	123
Chapter XXII	2021 .....	129

## CAPITOLUL I

# Persèidele

Așa încep aproape toate poveștile, cu odată, nu demult, într-un colț de Rai.

Aproape 5 ani au trecut de când oamenii din satul Valea Vâscului s-au prins în dans, pe note de violă, în ultima oră. E greu să ajungi aici dacă nu știi drumul. Urcând printre dealuri și cătune, pe drumul de pământ, ce este singura legătură cu satul în care, în trecut, toate cele 60 de case erau locuite. Peste coama de pădure, se înalță mândră spre cer, cu brațe lungi și picioaroange, Frosty, sperietoarea de ciori, semn că ai ajuns. Acum doar câteva case au mai rămas, în câmpul uriaș, cu pământul adormit, lătrat de câini și miros de ceață.

Îmi aduc aminte perfect acea zi de duminică, chiar în acea săptămână. Elvin și Caster alergau de bucurie, desculți, să se prindă în oră. Erau fericiți, deși hăinuțele le rămăseseră mici. Bretonul le cădea într-o parte, doar zâmbetul lor îi mai trăda.

În mijlocul dansului, un pufnet disprețuitor și râs aspru în hohote se auzi din oră:

## CHAPTER I

# The Persæids

This is how most stories begin – once upon a time, not long ago, on a little slice of heaven.

It has been nearly five years since people in Valea Vascului village joined the dance, on violin notes, in the last hora. Rather hard to reach this place, unless you know which way to go.

Labouring up through hills and hamlets, on the dirt road that is the only connection to the village where once all sixty houses were lived in. Over the ridge of forest, proudly shooting to the sky, there was the lanky scarecrow Frosty, the sign you were there. In the vast land, only a handful of houses are still standing on the ground asleep, dog barking and a smell of mist.

I have a vivid memory of the day of Sunday, that very week. Elvin and Caster were scampering about, bare-foot, to join the hora. They were happy even if they had outgrown their duds. Their fringe was falling sideways and the smile was the only thing to give them away.

– Sunt gemenii Griffins, iar cu pantofii rupți și bătrâni ai bunicii vitrege!

FuriOS, Caster izbucni în plâns. O bucățică de pâine uscată îi căzu din buzunarul rupt al hăinuței, în timp ce băiatul o rupse la fugă printre dealuri.

– Caster! Ești băiat, și băieții nu plâng niciodată! spuse Elvin, încercând să-și încurajeze fratele. Toate le vom trece cu curaj, să nu-i urăști pentru că au râs de noi, căci spinii urii îți vor scoate ochii!

Departede sat, doar apusul de soare mai pare desprins dintr-o poveste cu final fericit.

La umbra stejarului, glasul copiilor a amuțit. Acum au rămas singuri. Își aduc aminte, cum își puneau capul în poala bunicii, iar ea îi săruta pe frunte.

– Caster, uneori o visez, tresar și îi aud glasul blând! spuse Elvin, întorcându-și capul să-și ascundă lacrimile.

De sus începu să cadă o ploaie puternică de vară, caldă și albastră, cum n-a mai căzut niciodată peste sat.

– Elvin, mi-e teamă să deschid ochii, întind palmele și ating ploaia!

– Dormi liniștit Caster, vor veni și zile mai bune! Sunt aici lângă tine, nu te mai gândi la nimic, ai să vezi, mâine o să fie bine!

Mid-dance, a scornful puffing and a harsh laugh roaring was heard from the hora.

— Look at the Griffins twins, still wearing the same shabby biscuits of step-granny!

Grieved, Caster burst into tears. A piece of stale bread fell off from the torn pocket of his jacket, while the boy broke into a run uphill.

,Caster! You are a boy and boys never cry, said Elvin, trying to inspire his brother. ,We're gonna go through everything bravely, so don't have them because they made fun of us. The thorns of hate are gonna claw your eyes out!

Faraway from the village, only the sunset seems to come from a happy ending story.

In the shade of the old oak, their voice went silent. They were on their own. They would reminisce how they were resting their head on their grandma's lap and she was kissing them on the forehead.

,Caster, I sometimes dream of her, startle and hear her gentle voice!, said Elvin, turning his head away to hide his tears.

From above their heads, a quick shower began, warm and blue, like never before in the village.

,Elvin, I am afraid to open my eyes, I am stretching out my palms to reach the rain!

,Sleep tight, Caster, better days are coming! I am right here, next to you. Stop thinking evil thoughts, tomorrow is gonna be fine!

## CAPITOLUL II

# Ghinda de aur

Perseide căzătoare se aprind electric, una câte una, între miezul nopții și zorii zilei, ca în vechea poveste de mii de ani a stelelor grecești. Cât aur a căzut atunci, când zeii au dansat, în noaptea umbrelor...

Stejarul secular îmbătrânit de timp a trăit multe în viață, anotimpurile s-au rotit una câte una peste scoarța lui, dar minunăție ca asta, în zorii zilei.

De-ar putea vorbi stejarul, să vă spună... era pe la ceasul al optulea al dimineții, când:

– Elvin, Elvin trezește-te, privește, o ghindă de aur uriașă căzută în buzunarul tău! spuse Caster, cu lacrimi în ochi de bucurie.

– Elvin, Elvin trezește-te!

Furtuna de stele coborâtă noaptea trecută din cer, cu tunete și fulgere, îi răpise auzul lui Elvin.

– Caster, Caster, ce se întâmplă cu mine? E îngrozitor!

## CHAPTER II

# The Gold Acorn

Falling Perseides are flaring up, one by one, between midnight and dawn, like in the thousand-year story of the Greek stars. Goodness, so much gold cascading when gods were dancing in the night of shadows...

The hundred-year old oak, gone old too soon has seen many things, seasons had layered one by one over its bark, but a beauty like this, at dawn...

If only the oak could talk, to tell you...it was around the eighth hour in the morning, when

,Elvin, Elvin, wake up, look! A huge gold acorn fell into your pocket!, said Caster, with happy tears in his eyes.

,Elvin, Elvin, open your eyes!'

The storm of stars falling from the sky the night before, thunder and lightning, had taken Elvin's hearing away.

,Caster, Caster, what's going on with me? It's awful!'

– Nu te mai aud! spuse speriat Elvin, încercând să-și astupe urechile cu degetele.

Ochii lui Castor, verzi și umezi, fulgerau în tăcere și păreau acum mai vii ca niciodată. Cu lacrimi în ochi și un avânt neobișnuit, își deschise brațele către fratele său:

– Vino să te strâng la piept, Elvin! De astăzi, eu voi fi sprijinul tău!

Iubirea infinită dintre cei doi frați fusese lovită de invidia lui Caster, gândul urât intrase în inima lui pe ușa din dos, pentru că el nu primise nimic de la stele.

– Uite, Elvin, podoaba aceasta de ghindă din mâna mea, ți-am dăruit-o eu astă noapte, când dormeai, în buzunarul tău! O vom împărți frățeste! În ceas bun să fie zis, o vom vinde și vom fi bogați!

Și porniră cei doi frați la drum, prin întorsătura vieții. Elvin cu gând bun dar inima grea și fără auz, cât țin luncile, de-a lungul râului, pe drumul șerpuit de țară, de la apus la răsărit. Ce de gânduri și idei își făceau bieții copii:

– „Elvin, nu pot să cred, privește aici în mâna mea! Ghinda e acum călăuza noastră și strălucește noaptea în direcția și luminile Sudului! Semn de noroc, că suntem binecuvântați, să mergem într-acolo!

,Can't hear you anymore!, said Elvin, frightened, trying to cover his ears with his fingers.

Castor's eyes, green and moistened, were flashing quietly and seemed more alive than ever. Tears in his eyes, he impetuously opened his arms towards his brother.

,Come to give you a hug, Elvin! From now on, I'm gonna be your help!

The infinite love between the two brothers had been marred by Caster's envy, an evil thought had entered his heart through the back door, since he had not been gifted by the starts.

,Here, Elvin, this beauty of acorn in my hand, I gave it to you last night when you were sleeping, put it in your pocket! We will split it brotherly! Good luck to sell it! We're gonna be rich!

The two brothers started on their way, in a turn of life's wheel. Elvin, in good heart but heavy heart and no hearing, as far as one can see, along the river, on the winding country road, from dawn to dusk. Poor children, millions of thoughts were rolling in their heads.

,Elvin, I can't believe, look here in my hand! The acorn is now our sherpa, shining in the night towards the southern lights! Sign of good luck, we are blessed, let's go there!